

Jegyzőkönyv

Készült a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének 2019. november 7-én megtartott testületi üléséről.

Helye: Székesfehérvár, Liszt Ferenc utca 1. szám alatti Szent István Hitoktatási és Művelődési Ház hivatalos helyisége.

Jelen vannak:

Jakubek Tiborné

Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat – elnök

Nagy István

Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat – elnökhelyettes

Bálint Károly

Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat – képviselő

Jelenlévő meghívottak:

Török Ferencné Hollósi Sára-

Polgármesteri Hivatal Humán Erőforrás Gazdálkodási és Koordinációs Főosztály munkatársa

Jakubek Tiborné elnök köszöntötte a megjelenteket, a testületi ülést 10 órakor megnyitotta. Megállapította, hogy 3 képviselő jelen van. Az ülés határozatképes. A 2019. november 07-i testületi ülés jegyzőkönyvének hitelesítésére javasolta Nagy István elnökhelyettes megválasztását és kérte, hogy a javaslat elfogadásáról szavazzon a testület.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **88/2019.(XI.07.) határozata** a jegyzőkönyv-hitelesítő személyének megválasztásáról

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2019. november 07-i ülés jegyzőkönyvének hitelesítésére Nagy István elnökhelyettest választotta meg.

Az elnök javasolta, hogy a kiküldött meghívón szereplő napirendi pontokat fogadja el a testület.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot az ülés napirendi pontjairól:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **89/2019.(XI.07.) határozata** a 2019. november 7-i testületi ülés napirendjéről

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2019. november 7-i testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint elfogadja:

Napirendi pontok:

- 1.) Javaslat a „III. Székesfehérvári Horvát Bál”-on tolmácsolási feladatok ellátására;
- 2.) Javaslat a „III. Székesfehérvári Horvát Bál” műsorvezetési feladatainak ellátására;
- 3.) Javaslat „A horvát nyelvtan és nyelvjárások” elnevezésű előadássorozat decemberi záró előadásának megtartására;
- 4.) Javaslat megbízási szerződés kötésére szervezési feladatok ellátására;
- 5.) Javaslat „Horvát-magyar kapcsolatok a dualizmus korában” című előadássorozat novemberi előadásának megtartására;
- 6.) Javaslat Zadar város ünnepén való részvételre;
- 7.) Javaslat Szentlászló községben a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat közreműködésével elhelyezendő Szent László szobor átadásán való részvételre.

1. napirend

Jakubek Tiborné elnök elmondta, hogy a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat november 8-án rendezi meg a III. Székesfehérvári Horvát Bált. Az eseményről a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat október 2-i közgyűlése hozott határozatot. A bálra meghívott műsorvezető, aki egyben a tolmácsolási feladatokat is ellátta volna, betegsége miatt visszamondta a fellépést, így kevéssel a rendezvény előtt a helyzet megoldására úgy van lehetőség, ha maguk közül választunk valakit, aki ellátja a feladatokat.

Bálint Károly képviselő javasolta, hogy a tolmácsolási feladatot Jakubek Tiborné, a műsorvezetést pedig Nagy István lássák el. A bál költségvetésében e soron szereplő

összeget, mely 100 ezer forint, 50-50 ezer forintos bontásban osszák meg a két ellátandó feladat között. Fenti összeg a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésében rendelkezésre áll.

Jakubek Tiborné megkérdezte, hogy van-e más javaslat. Más javaslat nem érkezett. Mivel a tolmácsolási feladatokat a javaslat szerint ő látja el, ezért kérte, hogy az 1. napirend tárgyalása során a testület zárja ki a szavazásból személyes érintettsége okán.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **90/2019.(XI.07.) határozata** érintettség miatt döntésből való kizárásról

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a 2019. november 7-i testületi ülés 1. napirendi pontjának szavazásából személyes érintettség okán kizárta Jakubek Tiborné elnököt.

Nagy István elnökhelyettes kérte, hogy szavazzanak a javaslatról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **91/2019.(XI.07.) határozata** tolmácsolási feladatok ellátásáról

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy a „III. Székesfehérvári Horvát Bál” tolmácsolási feladatainak ellátásával Jakubek Tibornét bízta meg, tiszteletdíját bruttó 50 ezer forintban állapította meg, mely összeg a nemzetiségi önkormányzat éves költségvetésben rendelkezésre áll.

2. napirend

Jakubek Tiborné elnök javasolta, hogy a III. Horvát Bál műsorvezetői feladatait-mivel az előzetesen megbízott személy betegség miatt visszamondta a meghívást - Nagy István lássa el. Indítványozta, hogy számára 50 ezer forint tiszteletdíjat állapítson meg a testület. Fentiekre tekintettel javasolta ezért, hogy a 2. napirend tárgyalása során a testület zárja ki Nagy Istvánt a szavazásból személyes érintettsége okán.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **92/2019.(XI.07.) határozata** érintettség miatt döntésből való kizárásról

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a 2019. november 7-i testületi ülés 2. napirendi pontjának szavazásából személyes érintettség okán kizárja Nagy István elnökhelyettest.

Jakubek Tiborné elnök kérte, hogy szavazzanak a javaslatról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **93/2019.(XI.07.) határozata** műsorvezetői feladatok ellátásáról

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy a „III. Székesfehérvári Horvát Bál” műsorvezetői feladatainak ellátásával Nagy Istvánt bízva meg, tiszteletdíját bruttó 50 ezer forintban állapította meg, mely összeg a nemzetiségi önkormányzat éves költségvetésben rendelkezésre áll.

3. napirend

Nagy István elnökhelyettes elmondta, hogy a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatok Államtitkársága 2019. évi pályázatán támogatást nyert el a „Horvát nyelvtan és nyelvjárások” című előadássorozatra.

Az sorozat decemberi záró előadását 2019. december 14-én, 16 órai kezdettel a Szent István Hitoktatási és Művelődési Házban tartják meg „A magyarországi horvátok nyelvi sokszínűsége” címmel.

Az előzetes megállapodás szerint a rendezvény költsége 35 ezer forint lesz. A pénzügyi fedezet a programra a nemzetiségi önkormányzat költségvetésében rendelkezésre áll.

Jakubek Tiborné elmondta, hogy mivel az előadást ő tartja, ezért az 3. napirend tárgyalása során a testület zárja ki a szavazásból személyes érintettsége okán.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **94/2019.(XI.07.) határozata** érintettség miatt döntésből való kizárásról

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a 2019. november 7-i testületi ülés 3. napirendi pontjának szavazásából személyes érintettség okán kizárja Jakubek Tiborné elnököt.

Nagy István elnökhelyettes kérte, hogy szavazzanak a 2019. december 14-i előadásról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **95/2019.(XI.07.)** határozata nyilvános nemzetiségi rendezvény tartásáról

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy a 2019. december 14-én, 16 órai kezdettel a Szent István Hitoktatási és Művelődési Házban nyilvános horvát nyelvészeti tartalmú előadást tart „A magyarországi horvátok nyelvi sokszínűsége” címmel, melynek költségét 35 ezer forintban állapították meg. A fedezet a nemzetiségi önkormányzat éves költségvetésében rendelkezésre áll. Az előadást Jakubek Tiborné tartja.

4. napirend

Nagy István elnökhelyettes elmondta, a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat megnövekedett szervezési és adminisztrációs feladatai szükségessé teszik, hogy egy személy segítse ezeknek a munkáknak az elvégzését. A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat ezért egy fő folytatólagos megbízási szerződéssel való foglalkoztatásáról határoz 2019. november 7-től, 2019. december 31-ig. Mivel a fenti munka állandó munkaidőben való jelenlétet nem igényel, ezért dönt a testület nevezett foglalkoztatási forma mellett.

Javasolta, a testület folytatólagosan azt a személyt – Jakubek Fannit- bízta meg a feladat ellátásával, akit az előző időszakban már foglalkoztattak. Felkérte az elnököt, hogy a megbízott személynek a feladatokat adja ki, és azok elvégzését ellenőrizze. Indítványozta továbbá, hogy a testület erre a célra november hónapra bruttó 71 ezer forintot, december hónapra bruttó 91 ezer forintot, azaz összesen bruttó 162 ezer forintot állapítson meg. A foglalkoztatás pénzügyi fedezete a nemzetiségi önkormányzat éves költségvetésében rendelkezésre áll.

Jakubek Tiborné elnök a napirend tárgyalásánál a Nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvény 94.§ (1) bekezdésére tekintettel bejelentette személyes érintettségét és kérte, hogy a testület határozzon a döntéshozatalból való kizárásáról.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **96/2019.(XI.07.) határozata** érintettség miatt döntésből való kizárásról

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a 2019. november 7-i testületi ülés 4. napirendi pontjának szavazásából személyes érintettség okán kizárja Jakubek Tiborné elnököt.

Nagy István elnökhelyettes javasolta, hogy szavazzanak a javaslatról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **97/2019.(XI.07.) határozata** megbízási szerződéssel történő foglalkoztatásról

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy adminisztrációs és szervezési feladatok ellátására 2019. november 07-től 2019. december 31-ig megbízási szerződéssel foglalkoztatja Jakubek Fannit. A megbízási díj bruttó összege a fenti időszakra 162 ezer forint, mely magába foglalja a megbízási díjat és a foglalkoztatót terhelő járulékokat. Ennek fedezete a nemzetiségi önkormányzat éves költségvetésében rendelkezésre áll.

5. napirend

Nagy István elnökhelyettes elmondta, hogy a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatok Államtitkársága 2019. évi pályázatán támogatást nyert el a „Horvát-magyar kapcsolatok a dualizmus korában” című előadássorozatra.

A sorozat harmadik előadása 2019. szeptember 16-án, „A Khuen-Héderváry-korszak és ami utána következett (1883-1918)” címmel került megtartásra. A rendezvény előadója Schwarczwölder Ádám történész, VERITAS Történetkutató Intézet Dualizmus-kori Kutatócsoport tagja volt. Részleteket alaposan taglaló előadását nem tudta az időkeretben befejezni, ezért felajánlotta, hogy 2019. november 13-án 17.30 órai kezdettel folytatná előadását ugyanazon címmel. Előadására tiszteletdíjat nem kér, és a Szent István Hitoktatási és Művelődési Ház is eltekint a terembérleti díjtól. Így az előadás megtartása a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését nem terheli.

Jakubek Tiborné elnök kérte, ön szavazzanak a november 13-i rendezvényről.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **98/2019.(XI.07.) határozata** nemzetiségi történeti előadás tartásáról

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy 2019. november 11-én, 17.30 órai kezdettel a Szent István Hitoktatási és Művelődési Házban nyilvános előadást tart „A Khuen-Héderváry-korszak és ami utána következett (1883-1918)” címmel, melynek költségvetési vonzata nincs.

6. napirend

Nagy István elnökhelyettes elmondta, hogy a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat az előző évekhez hasonlóan idén is meghívást kapott Zadar város ünnepére, melyen a horvátországi testvérvárosban átadják a település legfőbb díjait is.

Javasolta, hogy a november 21. és 24. közötti ünnepi eseményre szóló meghívót a testület fogadja el, és azon képviseltesse magát. Mivel az ünnepségre Székesfehérvár Megyei Jogú Város Közgyűlése is meghívást kapott, a városi delegációhoz csatlakozva a részvétel a költségvetésből nem igényel ráfordítást. Javasolta, hogy a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzatot Jakubek Tiborné elnök képviselje.

Jakubek Tiborné elnök kérte, hogy szavazzanak a javaslatról.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **99/2019.(XI.07.) határozata** Zadar város ünnepén való részvételről

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy Zadar Város Önkormányzata meghívásának eleget téve, 2019. november 21. és 24. között Jakubek Tiborné elnök részt vesz a horvátországi testvérváros városi ünnepségein. A részvétel a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat költségvetéséből nem igényel ráfordítást.

7. napirend

Jakubek Tiborné elnök elmondta, hogy a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi

Önkormányzat 2017-ben társszervezőkkel együttműködve Szent László tiszteletére képzőművészeti pályázatot hirdetett meg. A pályázaton Kosztics László csókakői művész Szent László szobra is a díjazottak között volt. A művész a szobrot felajánlotta horvátországi elhelyezésre, felkérve a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzatot, hogy segítsen befogadó intézményt találni.

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a pályázat szervezésében is résztvevő Zágráb Város Magyar Kisebbségi Tanácsával együttműködve a horvátországi Szentlászló település katolikus templomában talált befogadó közösségre.

A szobor átadására november 23-án, szombaton kerül sor, melyen a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat is képviselteti magát. Javasolta, hogy a program költségkeretét a testület 70 ezer forintban állapítsa meg, melynek fedezete a nemzetiségi önkormányzat éves költségvetésében rendelkezésre áll.

Jakubek Tiborné elnök kérte, hogy szavazzanak a javaslatról.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

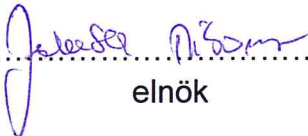
A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **100/2019.(XI.07.) határozata** szoborátadó ünnepségen való részvételről

A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy a 2019. november 23-án a horvátországi Szentlászló településen részt vesz a Szent László szobor átadási ünnepségén. A részvétel költségkeretét 70 ezer forintban állapították meg. A fedezet a nemzetiségi önkormányzat éves költségvetésében rendelkezésre áll.

Jakubek Tiborné elnök megemlékezett arról, hogy 17 évvel ezelőtt, 2002. november 7-én alakult meg első alkalommal a horvát nemzetiségi önkormányzat Székesfehérváron.

Egyéb megtárgyalandó ügy nem lévén, megköszönte a testületnek, valamint a meghívottnak a részvételt, és 11 óra 10 perckor az ülést bezárta.

k. m. f.


.....
elnök



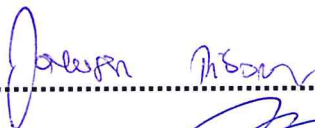

.....
jegyzőkönyv hitelesítő

Mellékletek: Meghívó, jelenléti ív


J E L E N L É T I Í V

Készült a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2019. november 07-én tartott testületi üléséről:

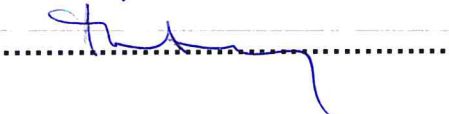
1./ Jakubek Tiborné



2./ Nagy István



3./ Bálint Károly



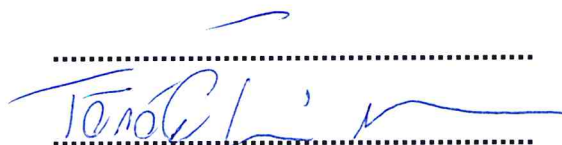
Meghívottak Székesfehérvár MJV.

Polgármesteri Hivatal részéről

1./ Pápai Erzsébet



2./ Török Ferencné Hollósi Sára



Székesfehérvár, 2019. november 07.



Meghívó

a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat

2019. november 07-i ülésére

Székesfehérvár, Szent István Hitoktatási és Művelődési Ház

10 óra

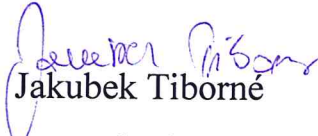
A Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat tisztelettel meghívja Önt soron következő ülésére.

Napirendi pontok:

- 1.) Javaslát a „III. Székesfehérvári Horvát Bál”-on tolmácsolási feladatok ellátására;
- 2.) Javaslát a „III. Székesfehérvári Horvát Bál” műsorvezetési feladatainak ellátására;
- 3.) Javaslát „A horvát nyelvtan és nyelvjárások” elnevezésű előadássorozat decemberi záró előadásának megtartására;
- 4.) Javaslát megbízási szerződés kötésére szervezési feladatok ellátására;
- 5.) Javaslát „Horvát-magyar kapcsolatok a dualizmus korában” című előadássorozat novemberi előadásának megtartására;
- 6.) Javaslát Zadar város ünnepén való részvételre;
- 7.) Javaslát Szentlászló községben a Székesfehérvári Horvát Nemzetiségi Önkormányzat közreműködésével elhelyezendő Szent László szobor átadásán való részvételre.

Székesfehérvár, 2019. október 31.




Jakubek Tiborné

elnök